DESCRIPCION: Cuerpo Programación Diaria (E)

**06:30 Txau-Txau, Txio eta Panda**

”Etxe-txoko goxoaren abentura”

Bereziki haurrentzat/Especialmente recomendado para la infancia

Animalia ezberdinez osatutako lagun talde batek abentura dibertigarriak biziko ditu.

Un grupo de amigos formado por diferentes animales vivirá divertidas aventuras.

**06:45 Sorgin Baldarra**

”Denboraren Lainoa”

Bereziki haurrentzat/Especialmente recomendado para la infancia

Mildred Hubble lehen mailako ikaslea da sorginentzako Cackles akademian, eta edozein umeren ametsa bizi du: benetako magia egiteko ikasten ari da. Egunero, erratz batean hegan egin, edabeak nahastu eta konjuruak probatu behar ditu. Baina mundu magiko honetan, Mildreden tokia arriskuan dago. Miss Hardbroom zuzendariordeak eskolatik kanporatu nahi du, Cackles Akademiaren ospea betiko hondatu dezakeela uste baitu. Ethel Hallow ikaskideak, bere aldetik, paretik kendu nahi du protagonismoa kentzen diolako.

Mildred Hubble es una estudiante de primero en la academia Cackles para brujas, y vive el sueño de cualquier niño: estudia para hacer magia real. Cada día tiene que volar en una escoba, mezclar pociones y probar conjuros.   
Pero el sitio de Mildred en este mundo está en peligro. La subdirectora Miss Hardbroom la quiere fuera de la escuela antes de que arruine la reputación de la Academia Cackles para siempre. Mientras que su compañera Ethel Hallow quiere quitarla de en medio antes de que le robe el protagonismo y deje de ser el centro de atención.

**07:10 Remy eta Boo**

”Pitxi zaintzen”

”Kanpinlariak ez daude pozik”

Bereziki haurrentzat/Especialmente recomendado para la infancia

Remy sei urteko neska abenturazalea da eta lagun min berezi bat dauka, Boo, robot handi, arrosa, bigun bat. Remyren izaera menderakaitzari eta Booren gogo biziari esker, Izurde Badian abentura berri asko biziko dute, handiak eta txikiak, bien irudimen apartak bultzatuta.

Remy es una niña aventurera de seis años con un mejor amigo, Boo, un robot grande, blando y rosa. Gracias al espíritu indomable de Remy y la actitud positiva de Boo, sus días en la Bahía de los Delfines están llenos de nuevas aventuras.

**07:30 Pipi Kaltzaluze**

”Pippi eta piratak-IIII”

Bereziki haurrentzat/Especialmente recomendado para la infancia

Pippi Kaltzaluze neskatila ilegorriaren istorioak biltzen dituen telesaila. Mutil Txiki izeneko zaldiarekin eta Nilsson Jauna izeneko tximuarekin bizi da.

Pippi es una niña de nueve años, con largas coletas y espíritu libre a la que le suceden mil y una aventuras. Tiene algunos pequeños poderes, vive con un mono y un caballo, no tiene nadie a quien dar cuentas y sus mejores amigos son Tommy y Annika, dos niños de su edad que asisten fascinados al estallido de libertad y diversión que supone estar con Pippi.

**08:00 Zorionak MAKUSI**

Bereziki haurrentzat/Especialmente recomendado para la infancia

MAKUSI klubeko kideak zoriontzeko tartea.

Espacio para felicitar a los miembros del club MAKUSI.

**08:05 Idefix eta menderakaitzak**

”Fluctuat n-hip! Mergitur!”

Bereziki haurrentzat/Especialmente recomendado para la infancia

Kristo aurreko 52. urtean gaude. Erromatarrek Lutezia osoa armaz hartuta daukate... Osoa? Ez! Idefix buru duela, Luteziako menderakaitzen bandak gogor eusten die inbaditzaileei...

Año 52 a. c. Lutetia está completamente ocupada por los romanos, bueno, no del todo. Idefix y su banda de indomables aún resisten a los invasores.

**08:15 Miragarri: Ladybug eta Catnoirren abenturak**

”Rogercop”

”Izuikarator”

Bereziki haurrentzat/Especialmente recomendado para la infancia

Bi institutuko ikasle, Marinette eta Adrien, Pariseko super heroi izateko aukeratu dituzte: Ladybug eta Catnoir. Haien misioa: Lepidopterori eustea hirian hondamendia eragin ez dezan. Lepidopterok, gainera, haiei euren miragarriak ostu nahi dizkie.

**09:00 Ahizpak**

”Zoroskopoa”

”Etxez-etxeko erizainak”

Bereziki haurrentzat/Especialmente recomendado para la infancia

Bi ahizpen eguneroko bizitzari buruzko telesaila da: Marine, 7 urtekoa, ume txikia da oraindik. Bestalde, Wendy, 13 urtekoa, nerabezaroaren erdian dago! Bihurria, hiperaktiboa, lotsagabea... eta sudurluzea ere bada Marine! Beti bururatzen zaio bere ahizpa bere onetik ateratzeko modua.

Dibujos animados sobre la vida cotidiana de dos hermanas, Marine, de 7 años y Wendy, de 13 años, Marine es traviesa, hiperactiva, descarada. y también curiosa; siempre se le ocurre la manera de exasperar a su hermana que está en plena adolescencia.

**09:25 Jeremy Super Karibu**

”Jeremy jeloskor dago”

”Jeremy pijaman”

Bereziki haurrentzat/Especialmente recomendado para la infancia

Jeremy Super Karibu superheroia den elur-orein bat da, eta bere herrixka babestea du helburu. Herritarrak adiskidetasunean bizi dira, norberak bere bitxikeriak dituen arren. Besteak beste, udaletxean, plaza nagusian, ospitalean eta kafetegian sortzen diren arazoak konpondu beharko dituzte elkarrekin, beti ere, Jeremy superheroiaren laguntzaz.

Jeremy es Super Caribou, un reno superhéroe que cuida de su pequeño pueblo donde residen muchos vecinos pintorescos que conviven en armonía pese a sus pequeños defectos.

**09:45 Aberezoroak**

”Ez naiz ni izan”

”Espero genuena”

Bereziki haurrentzat/Especialmente recomendado para la infancia

Gordon zezena da, eta sendagilea. Bi laguntxo ditu, zazpi eguneko txitatxo bi. Haien laguntzarekin, herriko beste animaliak sendatzen ahaleginduko da, eguneroko bizitzako gaitzetatik libratuz eta amaigabeko gaizki ulertuak argituz. Handi-handia denez, eta gaixorik ikaratuena ere lasaitzeko berezko gaitasuna daukanez, Gordon bere herriko ero guztiek miresten dute. Izatez, badirudi bera dela bertan eroa ez den bakarra, edo ia-ia.

Gordon es toro, y médico. Tiene dos amiguitos, dos pollitos de siete días. Con su ayuda, tratará de curar a los otros animales del pueblo, librándose de los males de la vida cotidiana y aclarando infinitos malentendidos. Como es grandísimo y tiene la capacidad innata de calmar hasta al enfermo más asustado, Gordon es admirado por todos los locos de su pueblo. De hecho, parece que es el único, o casi, que no es loco en ella.

**10:00 Idefix eta menderakaitzak**

”Turbine, nahi eta ezin”

”Azokan borrokan”

Bereziki haurrentzat/Especialmente recomendado para la infancia

Kristo aurreko 52. urtean gaude. Erromatarrek Lutezia osoa armaz hartuta daukate... Osoa? Ez! Idefix buru duela, Luteziako menderakaitzen bandak gogor eusten die inbaditzaileei...

Año 52 a. c. Lutetia está completamente ocupada por los romanos, bueno, no del todo. Idefix y su banda de indomables aún resisten a los invasores.

**10:20 Robin Hood**

”Printzearen ura”

”Flynnen atzetik”

Bereziki haurrentzat/Especialmente recomendado para la infancia

Hamar urte baino ez dituen arren, Robin benetako heroia da. Joan printzeak iheslari eta bidelapurtzat jo zuenetik, Sherwood baso erraldoiaren erdian bizi da. Bere lagun Tuck eta John Txikiren laguntzarekin eta Lady Marian eta Scarlett alboan dituela, Robinek ausart aurka egingo die Joan printzearen erabaki ergelei eta bere kutxak urrez betetzeko asmoz tirano txikiak herritarrei ezartzen dizkien zerga bidegabeei.

A sus 10 años, Robin Hood es un auténtico héroe. Con humor y picardía se opone a cada maquinación del príncipe Juan. Junto a Marianne, Tuck, Little John y Scarlett, sus inseparables amigas, Robin Hood vivirá varias aventuras.

**10:45 Squish**

”Txiza Toki garaitu dezakegu”

”Fluffyren beldur”

Bereziki haurrentzat/Especialmente recomendado para la infancia

Matthew eta Jennifer Holmen komikietan oinarrituta, Squish ameba bihurri baten inguruko komedia da. Telesail honek, Squishek Putzu Txiki herrian bizi dituen gorabeherak kontatzen ditu, bere lagun Pod eta Peggy paramezioarekin batera.

Serie de animación basada en los cómic de Matthew y Jennifer Holm. Squish es una traviesa ameba que vive mil aventuras junto a sus amigos Pod y Peggy.

**11:05 Adinberri**

Denentzat: TP

Adineko pertsonen osasun fisiko, kognitibo eta emozionala lantzeko programa, etxean ariketa fisikoa, ariketa kognitiboak eta mindfulness/meditazioa egiten laguntzeko saioekin. Iñigo Vincens-ek landuko ditu jarduera fisikoko sesioak, Ane Iriondo neurobiologoak jorratuko du osasun kognitiboa eta Zuriñe Hidalgok gidatuko ditu meditazio tarteak.

Programa para fomentar la salud física, cognitiva y emocional de las personas mayores, con ejercicio físico, ejercicios cognitivos y meditación/mindfulness en el propio domicilio. Iñigo Vicens guiará las sesiones de ejercicio físico, la neurobióloga Ane Iriondo se encargará de la salud cognitiva y Zuriñe Hidalgo será quien nos acompañará en la práctica de la meditación y la relajación.

**11:40 In English Please**

Denentzat: TP

Alan Griffin australiarrak gidatutako saioa. Bertan, ingelesa ikasi eta Euskal Herrian barrena turismoa egin dezakegu.

Aprender inglés y hacer turismo por la geografía vasca son los objetivos del nuevo programa que conduce el australiano Alan Griffin.

**11:45 Ez da Posible!**

Denentzat: TP

Artxiboko irudien bitartez, Euskal Telebistaren historiako unerik onenak errepasatuko dituen saioa.

Programa que repasará los mejores momentos de la historia de Euskal Telebista, con imágenes de archivo.

**12:00 Euskal Herria: Bide Batez**

”Aedo eta gazteluen ibilbidea”

Denentzat: TP

Euskal Herrian barrena xarma berezia duten ibilbideak erakutsiko ditu txango saio honek.

Una mirada diferente para conocer nuestra geografía en diversos recorridos seleccionados por su especial encanto.

**12:25 Txoriene**

”Ilar erregosiak babekin, arrautza, urdaiazpiko eta saltsa berde ogi gaileta”

Denentzat: TP

Patrizia Vitellik eta Zigor Iturrietak gidatzen dute sukaldaritza saioak "Km0" filosofia hartzen du oinarri; hau da, bertan landuko dituzten jakiak gure itsasoan, abeltegietan, ortuetan... bildutakoak dira.

Programa gastronómico basado en la filosofía "km0"; todos los productos que se utilizan para elaborar las recetas son de nuestro entonro más cercano. Patrizia Vitelli y Zigor Iturrieta presentan el programa.

**13:15 Joseba Arguiñano Sukalerrian**

”Patata tortilla karbonara erara eta piper berde beteak eta frijituak”

Denentzat: TP

Joseba Arguiñanok aurkeztutako sukaldaritza saioa.

Programa de cocina presentado por Joseba Arguiñano

**14:00 Gaur Egun**

Denentzat: TP

Albistegia, Jonan Apaolazak aurkeztuta.

Informativo presentado por Jonan Apaolaza.

**14:35 Gaur Egun Kirolak**

Denentzat: TP

Kirol informazioa.

Información deportiva.

**14:50 Eguraldia**

Denentzat: TP

Aranitz Fernandezek aurkeztuta. Gure lurraldeko eguraldiaren iragarpenarekin batera, meteorologiarekin eta aldaketa klimatikoarekin lotutako eduki interesgarriak biltzen ditu saioak.

Presentado por Arnaitz Fernández. Junto a la detallada previsión del tiempo de nuestro territorio, el programa ofrece contenidos de interés sobre la meteorología y el cambio climático.

**15:05 Chiloé Lasterka Munduan**

”Elx & Costa Blanca Trails”

Denentzat: TP

Saio honetan Zigor Iturrieta korrikalaria mendi lasterketetan parte hartzen ikusiko dugu. Horrez gain, herrialde horretako hainbat leku bisitatuko ditu, eta bertako kultura eta sukaldaritza erakutsiko dizkigu.

Programa en el que Zigor Iturrieta, además de competir en pruebas de montaña, visitará varios lugares de la zona y nos mostrará su cultura y gastronomía.

**16:05 Natura bizia**

”Kostaldea .Itsasoaren altzotan kokatuta”

Denentzat: TP

Alberto lñurrategik aurkeztuta, euskal biodibertsitatea ardatz duen dokumental saila. Aretxabaletako mendizalearen eskutik, gure ondare naturaleko txoko eta izaki harrigarrienetako batzuk ezagutuko ditugu. Euskadiko eta Nafarroako eremu geografikoetan lanean diharduten espezialista onenen laguntza izango du horretarako.

Seri documental presentada por Alberto Iñurrategi sobre la biodiversidad vasca, que nos descubrirá algunos de los lugares y seres vivos más sorprendentes de nuestra naturaleza. Para ello contará con la colaboración de los mejores especialistas de Euskadi y Navarra.

**17:00 Goenkale**

”Ez! Eta bai!”

Denentzat: TP

Arraldeko bizilagunen istorioak biltzen dituen telesaila.

Teleserie que narra las vivencias de los vecinos de Arralde.

**17:25 Ez da Posible!**

Denentzat: TP

Artxiboko irudien bitartez, Euskal Telebistaren historiako unerik onenak errepasatuko dituen saioa.

Programa que repasará los mejores momentos de la historia de Euskal Telebista, con imágenes de archivo.

**17:40 Tumatxak**

”Benito Lertxundi eta Zarama”

Denentzat: TP

Musikaren munduan ahaztura gupidagabea den arren, badaude gurpil zoro horretatik ateratzea lortzen duten musikari edo talde bakan batzuk. Zein da beren arrakastaren sekretua? Horixe da Zuhaitz Gurrutxagak gidatutako saio honetan aztertuko dutena.

Programa en el que Zuhaitz Gurrutxaga analiza la clave del éxito de cantantes y grupos vascos que sobreviven al implacable paso del tiempo y siguen siendo populares.

**18:40 Biba Zuek! Zuen onena**

Denentzat: TP

Maddalen Arzallusek eta Xabier Sukiak aurkeztutako saioaren denboraldiko unerik onenak.

Mejores momentos de la temporada del programa presentado por Maddalen Arzallus y Xabier Sukia.

**19:40 Eguraldia**

Denentzat: TP

Gure lurraldeko eguraldiaren iragarpenarekin batera, meteorologiarekin eta aldaketa klimatikoarekin lotutako eduki interesgarriak biltzen ditu saioak.

Junto a la detallada previsión del tiempo de nuestro territorio, el programa ofrece contenidos de interés sobre la meteorología y el cambio climático.

**20:00 Gaur Egun**

Denentzat: TP

Albistegia Odei Esnaolak gidatuta.

Informativo presentado por Odei Esnaola.

**20:35 Kirolak**

Denentzat: TP

Kirol informazioa.

Información deportiva.

**20:50 Artefaktua pasarteak**

Denentzat: TP

Literatura saioa

Programa sobre literatura.

**21:05 Hamaika esateko jaioak**

”Gidari Nobelak”

”Aitatasuna/Amatasuna”

Denentzat: TP

Programa honek zenbait pertsona anonimok emandako testigantzei esker, euskal gizartean gaur egun existitzen diren errealitate desberdinak erakutsi nahi ditu. Atal bakoitza gai jakin baten inguruan arituko da, eta bertan parte hartzen duten 5 elkarrizketatuek emandako erantzunen bidez, hainbat alderditan sakonduko du, ausarkeriaz eta umorez.

Este programa quiere mostrar las diferentes realidades que conviven en la sociedad vasca. Para ello, personas anónimas responden a preguntas que hace la audiencia. Cada programa se enfoca en un tema concreto, pudiendo profundizar en diferentes aspectos a través de las respuestas de 5 entrevistados, con un tono casual, desenfadado y con humor.

**21:30 Gora Bihotzak!**

Denentzat: TP

"Gora Bihotzak" saioaren udako edizioa, ohiko tonu umoretsu eta positiboan. Miren Nogalesek Egoitz Txurruka izango du udan bikotekide, Bilboko Erriberako merkatutik, zuzenean egingo den saioan. Gonbidatuak izango dituzte programan, erreportariak udako jai eta ekitaldien berri emateko, eta belaunaldien arteko kolaboratzaile talde zabala.

Edición veraniega de "Gora Bihotzak", en directo desde el mercado de la Ribera de Bilbao. Miren Nogales estará acompañada por Egoitz Txurruka, y el programa mantendrá su habitual tono humorístico y positivo, con invitados, una red de colaboradores intergeneracionales y el equipo de reporteros que irá recorriendo las fiestas patronales de nuestros pueblos y ciudades.

**22:30 Udako solstizioa. Chillida 100 urte**

Denentzat: TP

Chillida Lekun grabatutako ikuskizunaren lehen atala. Eduardo Chillidaren jaiotzaren mendeurrenaren programazioaren barruan kokatzen da, eta musika, dantza eta poesia uztartzen ditu. Kukai dantza taldeak koordinatuta, Hernaniko hainbat kultur eragilek parte hartuko dute.

Primera parte del espectáculo grabado en Chillida Leku, en el marco de la programación del centenario del nacimiento de Eduardo Chillida. Combina música, danza y poesía, coordinado por el grupo de danza Kukai y con la participación de agentes culturales de Hernani.

**23:00 Oholtzan**

"Gero Axular. Higa ikuskizuna"

Denentzat: TP

Gero Axular Donostiako taldearen Higa ikuskizunaren emanaldia.

Emisión del espectáculo Higa del grupo de danza Gero Axular de Donostia.

**00:00 Abenturaroa**

Denentzat: TP

Abenturazko kirolei buruzko erreportajeak jasotzen dituen saioa.

Programa que recoge reportajes sobre deportes de aventura.

**00:30 Joseba Arguiñano Sukalerrian**

”Patata tortilla karbonara erara eta piper berde beteak eta frijituak”

Denentzat: TP

Joseba Arguiñanok aurkeztutako sukaldaritza saioa.

Programa de cocina presentado por Joseba Arguiñano

**01:15 Herri Txiki, Infernu Handi**

”Erratzu”

Denentzat: TP

Euskal Herriko herri txikiak bisitatuko dituzte Mikel Pagadik eta Zuhaitz Gurrutxagak, "Herri txiki, infernu handi" esaera zaharra hankaz gora jartzeko asmoz. Zenbait herritar elkarrizketatu ostean, izandako esperientziaria buruzko bakarrizketa egingo dute euren aurrean.

Mikel Pagadi y Zuhaitz Gurrutxaga recorrerán pequeñas localidades de Euskal Herria. Tras hablar con algunos de sus vecinos, ofrecerán sus particulares conclusiones a través de un monólogo.

**02:30 Wazemank**

Denentzat: TP

Anjel Alkainek gidatutako umore tartea.

Espacio de humor presentado por Anjel Alkain.

**03:15 Baskoniako Historia Bat**

”Donejakue bidea, euskaldun basatien herrian barrena”

Denentzat: TP

Josu Veneroren errealizaziorekin, eta Alberto Santana historialariaren zuzendaritza eta gidaritzapean, ikerketa eta aurkikuntzaren munduan barrena bidai erakargarria eskainiko du saioak. Euskal historiaren gaineko ikuspegi kritiko eta eguneratua eskainiko du saioak, iraganeko gertakari nagusienetako eszenatoki eta protagonistak errepasatu eta berreraikiko ditu, historiaurretik hasi eta gaur egunera arte.

Bajo la dirección del historiador Alberto Santana y del realizador Josu Venero, la serie ofrecerá un atractivo viaje visual de investigación y descubrimiento, que con absoluto rigor histórico recorrerá y recreará distintos escenarios y protagonistas de grandes acontecimientos del pasado, desde la prehistoria hasta la actualidad. Una serie que aportará una visión crítica y actualizada de la historia del pueblo vasco.

**04:15 Euskal Herritik**

”Pasaia”

”Begizkoa”

Denentzat: TP

Dokumental sorta hau osatzen duten atal ugarien bidez, Euskal Herria ardatz duten gai, pertsonaia, toki eta ohitura ugari aurkezten zaizkigu.

Serie documental a través de cuyos numerosos capítulos se ilustran, entre otros temas, personajes, lugares y tradiciones, teniendo todos ellos el mismo denominador común: el País de Vasco.

**05:15 Mihiluze**

Denentzat: TP

Kike Amonarriz eta Ilaski Serranok aurkeztutako lehiaketa. Hizkuntzarekin jolastuz, hiru bikote egunero jokoan jartzen den zakua etxera eramaten saiatuko dira.

Concurso presentado por Kike Amonarriz e Ilaski Serrano. Jugando con el euskara, tres parejas compiten por llevarse el bote que a diario está en juego.

DESCRIPCION: Pié Programación Diaria